



Foto: Esther Candela

TEATRO

SO HAPPY TOGETHER

País: España (Comunidad de Madrid)

Idioma: español

Duración: 1 hora y 35 minutos (sin intermedio)

Autores: YOLANDA PALLÍN, LAILA RIPOLL, JOSÉ RAMÓN FERNÁNDEZ y JESÚS LAIZ **Dirección:** JOSÉ BORNÁS **Interpretación:** DELIA VIME, EDUARDO VELASCO, ELENA OCTAVIA y ALEJANDRO SÁNCHEZ SIGÜENZA **Escenografía:** ALEJANDRO ANDÚJAR **Vestuario:** SILVIA TELLO **Asesora de movimiento:** PALOMA SÁNCHEZ DE ANDRÉS **Iluminación:** MANUEL MALDONADO **-ESTRENO EN LA COMUNIDAD DE MADRID-**

“DEBEMOS SEGUIR PREGUNTANDO PORQUE, HOY EN DÍA, EL OTRO SOY YO...” - Apata Teatro

“Estoy confuso. Me he salido del guión y me siento perdido. Intento tranquilizar mi conciencia, me repito una y otra y otra vez que yo no puedo hacer nada, y que los que pueden hacer algo tampoco lo hacen, que éste es un mundo ciego, sordo y mudo, que yo no tengo ojos, oídos ni boca pero, ¿es esto lo que quiero? ¿Es así como quiero vivir?”. Así se acerca la compañía Apata Teatro a *So Happy Together (Tan felices juntos)*, una ficción basada en hechos reales, un grito descarnado que permite escuchar la voz de judíos y musulmanes a través de las palabras de cuatro autores contemporáneos. Para escuchar su eco e impedir que caiga en el olvido, esta compañía madrileña se ha apoyado en los testimonios de personas de carne y hueso, creando una estructura de tramas cruzadas que se traduce en un texto comprometido, directo y dolorosamente contemporáneo. Cuatro monólogos, cuatro historias desgarradoras que demuestran, una vez más, que la realidad supera a la ficción, poniendo en tela de juicio el mundo en que vivimos, un mundo gobernado por la política del miedo. Una joven palestina que trabaja realizando labores humanitarias en la Media Luna Roja ve cómo, en la franja de Gaza, soldados israelíes impiden el paso de una palestina embarazada. Pasado el tiempo, uno de los soldados que impidió el paso de la embarazada reconoce en un centro comercial a la joven palestina de la Media Luna Roja. La muchacha detona sus explosivos y provoca una masacre...

festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid

► Sobre la Compañía

Apata Teatro se creó en mayo de 1999 de la mano de un conjunto de profesionales de las artes escénicas que decidieron unirse para elaborar proyectos teatrales a su medida. Todos provenían de Escuelas Superiores de Arte Dramático de distintos puntos de la geografía española y compartían un mismo objetivo creativo: favorecer un teatro accesible, popular y comprometido que indagase tanto en las nuevas dramaturgias como en los nuevos lenguajes escénicos para buscar su propia voz.

Siguiendo la trayectoria iniciada con Borja Ortiz de Gondra y continuada con Pedro Rivero y Jesús Laiz, la compañía sigue apostando por la colaboración con autores de la dramaturgia española y este año junta a cuatro voces contemporáneas: Yolanda Pallín, Laila Ripoll, José Ramón Fernández y Jesús Laiz. Además de estos proyectos, Apata Teatro no pierde de vista sus raíces teatrales: en el 2006 presentó *Tito Andrónico*, de William Shakespeare y este año *No puede ser*, de Moreto, actualmente de gira por España. Espectáculos anteriores de esta compañía madrileña son *Fobos* y *Zona Cero*, ambas con dirección de José Bornás.

Teatros, fechas y horarios

Madrid. Centro Cultural Paco Rabal
Tel. 91 507 97 40
www.madrid.org/teatro_rabal
Día 15 de noviembre a las 20.30 horas.

SO HAPPY TOGETHER

Con nombre propio

Y escribiré
una frase más
dulce que la
miel y que
los besos...
que Palestina era
y sigue siendo.

Mahmoud Darwish

De las arenas surgirán cedros
de las rocas saldrá el trigo,
se construirá frente a la burla y a la destrucción
la patria de Israel,
bandera de libertad, trabajo y pureza.

Zeev Jabotinsky

¿Dónde se encuentran los límites entre la información y el morbo?

¿Dónde colocar las barreras morales y las personales?

¿Hasta cuándo se puede mirar para otro lado?

Estas y otras preguntas asaltaban nuestra mente cuando nos planteamos *So happy together*, y quisimos lanzarlas a cuatro de los autores más interesantes del teatro contemporáneo español. Ellos nos han respondido construyendo un texto que se hace cuerpo en cuatro fantásticos actores que redondean, a nuestro entender, una muy interesante puesta en escena.

José Bornás

En el escenario

José Bornás, director, productor

José Bornás es licenciado en Arte Dramático, especialidad de Dirección Escénica por la RESAD.

Como director ha trabajado entre otras obras, en *Zanahorias*, de Antonio Zancada, estrenada en el Centro Cultural de la Villa de Madrid (2007-08); *Tito Andrónico*, de William Shakespeare, versión de Jesús Laiz, estrenada en el XXIX Festival Internacional de Almagro (2006); *Fobos*, de Jesús Laiz, estrenada en La Nave de Cambaleo, Aranjuez (2005); *La herida en el costado*, de Pilar Campos Gallego, Premio Marqués de Bradomín 2001, estrenada en el Festival de Autores Contemporáneos de Alicante (2002); *New York- Kabul*, de Pedro Rivero, dentro del ciclo *Zona 0* para el Festival Escena Contemporánea 2002; *Metropolitano-reconstrucción*, de Borja Ortiz de Gondra, Escena Contemporánea 2002.

Como ayudante de producción, José Bornás se encargó, entre otras, de la producción ejecutiva de Aula José Estruch para el montaje *El amor al uso*, de Antonio de Solís, dirección de Ana Zamora, estreno en el Festival de Almagro 2002; *La dama boba*, de Lope de Vega, dirección de Helena Pimenta para la Compañía Nacional de Teatro Clásico (2001); *El huésped se divierte*, de Joe Orton, dirección de Eduardo Vasco para Geografías Teatro (2001) y *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega, en versión de Yolanda Pallín, dirección de Eduardo Vasco.

Alejandro Sánchez Sigüenza, actor

Alejandro Sánchez Sigüenza es Licenciado en Arte Dramático.

Entre sus trabajos más recientes se encuentran *Misterio del Cristo de los Gascones*, dramaturgia de Ana Zamora (2007); *Tito Andrónico*, de William Shakespeare, dirección de José Bornás (Almagro, 2006); *La Celestina*, de Fernando de Rojas, dirección de Robert Lepage (en gira 2004-05); *4.48 Psicosis*, de Sarah Kane, dirección de Guillermo Heras; *Ayer y hoy: Nueva York, Kabul*, de Pedro Rivero, dirección de José Bornás (2002); *Así que pasen cinco años*, de F. G. Lorca, dirección de Juan Pedro Campoy (2001); *Tonta del culo*, de Ben Elton, dirección de Pilar Massa (2000) y *Ricardo II*, de W. Shakespeare, dirección de Adrián Daumas (1999).

SO HAPPY TOGETHER

Elena Octavia, actriz, productora

Elena Octavia es Licenciada en Arte Dramático y en Filosofía, y tiene un Máster de Estudios Teatrales en la Sorbona III (París). En teatro, es miembro fundador de la productora de Artes Escénicas Unidad Móvil, en la que trabaja como productora y actriz. Desde su fundación Unidad Móvil ha producido, entre otros, los siguientes espectáculos: *I love Canberra* (1993, dirección de Bolek Polivka); *Ojo caliente* (1993, dirección de John Jesurun); *Malas migas* (1995, creado e interpretado por Elena Octavia y Pepa Robles); *Lumière* (1995, dirección de John Jesurun); *Don Quijote, Alcohólicos, Anónimos y otros* (1996, dirección de Carlos Trafic); *Hecuba* (1998, dirección de Sara Molina). Fuera de España, el grupo ha realizado representaciones en Portugal, Francia, Italia, Suiza, Austria, Croacia, Polonia, Finlandia, Alemania, Holanda, Bélgica, Gran Bretaña, Méjico y Estados Unidos.

En televisión ha intervenido en *Ellas y el sexo*, dirección de Eva Lesmes (2006) y *Amar en tiempos revueltos* (2006). Ha trabajado también en el largometraje *El infierno prometido*, de Chumilla Carbajosa (1992).

Eduardo Velasco, actor

Los trabajos más recientes de Eduardo Velasco en teatro son: *Solas*, dirección de José Carlos Plaza; *Juro por dios que este no es mi próximo espectáculo*, con Laraña Teatro (2002-2003); *Camino del cielo*, de Juan Mayorga, dirección de Jorge Rivera; *Otelo, el moro*, dirección de Emilio Hernández (2000-01).

Eduardo Velasco es fundador de Avanti Teatro y productor de *Después de Ricardo*, versión libre de *Ricardo III*, dirección de Julio Fraga (2005).

La experiencia en televisión de Velasco es variada, apareciendo, entre otras series, en *El internado* (Globomedia), *Hospital Central* (Videomedia), *El comisario* (Boca a Boca), *Mesa para 5* (Globomedia), *Los hombres de Paco* (Globomedia), *Mis adorables vecinos* (Globomedia) o *Amar en tiempos revueltos* (Zeppelin).

En cine ha intervenido entre otras películas, en *El patio de mi cárcel*, dirección de Belén Macías; *Carlitos*, dirección de Jesús del Cerro o *Fuera de carta*, dirección de Nacho G. Velilla.

Delia Vime, actriz

Entre los más recientes trabajos de Delia Vime se encuentran: *Dioses. Modos de empleo*, dirección de Ángel Martínez Rogér (2007); *Soy Ulises, estoy llegando* y *Schweppes Spirit*, dirección de Ainhoa Amestoy (2007); *Pasos de Lope de Rueda*, dirección de José Luis Matienzo (2007); *Doña Inés de Castro*, dirección de Ainhoa Amestoy (2007); *Clara S.*, dirección de Óscar Miranda, Compañía Siglo XXI, Escena Contemporánea, Madrid (2007); *El arrogante español*, dirección de Guillermo Heras, Festival de Otoño de Madrid (2006); *Belice*, dirección de Lidio Sánchez Caro, Teatro Lagrada (2006); *Cuando llueve vodka*, de José Padilla, dirección de Íñigo Rodríguez (2005); *En una nube*, de Caryl Churchill, dirección de Goyo Pastor, Escena Contemporánea: V Festival Alternativo de las Artes Escénicas, Teatro Pradillo, Madrid (2005).

Delia Vime ha participado en varios cortometrajes, entre ellos *Tráfico*, dirección de Francisco Lloret Tebar (2006), *Doble o nada*, dirección de Roberto Suárez (2006) o *Parejas cruzadas*, dirección de Francisco de Borja Ojeda (2006).

Más en

www.apatateatro.com

SO HAPPY TOGETHER

Apata Teatro

Autores

YOLANDA PALLÍN
LAILA RIPOLL
JOSÉ RAMÓN FERNÁNDEZ
JESÚS LAIZ
JOSÉ BORNÁS

Dirección

Interpretación

Yasira

Samuel

Abla

Natán

Escenografía

Vestuario

Asesora de movimiento

Iluminación

DELIA VIME

EDUARDO VELASCO

ELENA OCTAVIA

ALEJANDRO SÁNCHEZ SIGÜENZA

ALEJANDRO ANDÚJAR

SILVIA TELLO

PALOMA SÁNCHEZ DE ANDRÉS

MANUEL MALDONADO

Producción: Apata Teatro

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

estival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid fes

SO HAPPY TOGETHER

Apata Teatro

La Verdad de Murcia, 01/05/08, César Oliva

So happy together es una canción de finales de los sesenta, de un grupo americano llamado The Turtles, que hizo la competencia a los Beatles, y que mi generación tarareó sin saber bien el significado de la letra. Años después reparamos en que hablaba de amor, como no podía ser de otra manera, pero con un extraño añadido: un par de veces repetía que «lo único para mí eres tú» sin importar cómo «ellos echen los dados». Pero ¿quiénes eran los que echaban los dados? ¿Quiénes eran los responsables de que estuviéramos felices juntos?

El otro día, un grupo de personas tuvimos parte de la respuesta de ese enigma. Quienes fuimos a ver una obra de teatro. No éramos muchos. No va demasiada gente al llamado teatro alternativo, que, por cierto, vemos a cuentagotas por estos pagos (...)

Porque (y vuelvo a *So happy together*) la otra noche volvimos a confiar en el teatro como arte capaz de conmover y perturbar; como hecho cotidiano, sencillo, sin pompas ni oropeles; el teatro de la palabra, pero también de la intención; el teatro que recuerda aquella máxima de Lope sobre el tablado y la emoción. Una compañía madrileña, Apata Teatro, fue la responsable de llevar a la escena un espectáculo que, precisamente con el nombre de *So happy together*, propone una seria reflexión sobre el conflicto palestino, sobre la incomprensión de los hombres, sobre la dialéctica amor-odio. Un espectáculo de simple apariencia pero compleja realización. Un espectáculo difícil, que deja al público lleno de dudas, de inquietudes, y también de confianza en que la poesía puede ayudar a arreglar las cosas.

Todo esto sucede gracias a unos textos (de Yolanda Pallín, Laila Ripoll, José Ramón Fernández y Jesús Laiz), y gracias, sobre todo, a la inteligencia de José Bornás, que ha sido capaz de aunarlos y darles el definitivo sentido que tienen sobre la escena. Estamos hablando de una fábula sencilla, que aúna a cuatro personajes, los cuales, casi siempre mediante el procedimiento del monólogo, narran otras tantas historias que finalmente terminan por entrelazarse unas con otras. Un procedimiento, si no original, sí moderno y eficaz, que hace posible que el espectador se acerque a cada uno de aquellos testimonios mediante una perspectiva diferente. Cuando dichas historias se juntan, al final, se produce un efecto mucho más potente que si se hubieran contado a la aristotélica manera. En el caso que nos compete, los cuatro relatos son debidos a cuatro personajes condenados a encontrarse, a pesar de que nunca lo hubieran deseado: dos palestinas, la joven miembro de la Media Luna Yasira, con su chándal rojo; y Abla, la madre que pierde a un hijo de bala callejera, y que donará sus órganos para salvar a otros niños; y dos judíos, los hermanos Samuel y Natán, el primero recordando en su garita los éxitos que sus compatriotas han logrado en Eurovisión, y el segundo, que no comprende cómo se pudo enamorar con un poema de Günter Grass titulado *En el huevo*. Aquel impedirá que un vehículo humanitario logre salvar la vida de un ser a punto de nacer; éste verá con horror cómo una bomba está a punto de destruir la vida de su hija finalmente salvada merced a un trozo de pulmón de un enemigo: el que lega aquella madre que espera paciente (el público oye el sordo respirar del aparato clínico) el fin de los días de su chico. Todo esto contado con inteligencia, de manera fragmentada, con el fin de que el público ponga algo de su cosecha y termine de coser los pedazos expuestos. Hay momentos realmente espléndidos: como el monólogo del tío Samy a la sobrina, cuando va a comprarle unos zapatitos, en el que al actor le basta conducir el vestido de la niña atado a un globo rojo; o el soldado pisoteando unas maquetas de casitas (...)

So happy together no descubre la pólvora. Hay otros trabajos en línea similar, sólo que tan desconocidos como este. Pero, por encima de otros méritos, hay que dejar constancia de que recupera la idea de la utilidad del teatro. Sin teatro, seguro que el mundo es algo peor; con teatro, se abre la posibilidad de reflexionar sobre la sociedad, discutir sobre ella, vivir una experiencia. Vivirla con un actor real delante. Algo que otras formas expresivas, tan de moda en el ámbito hedonista en que vivimos, siempre serán incapaces de alcanzar.

LA CRÍTICA

festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid festival de otoño 08 Comunidad de Madrid